

König Krösus missversteht ein Orakel - Wiederholung der lateinischen Tempora

(einfach)

Hinweis: Bei dem Niveau „einfach“ sind alle Lesepausen durch „I“ und alle Tempus- und Personalendungen der Prädikate durch Fettdruck gekennzeichnet. Es finden sich viele Vokabel- und Grammatikhilfen am Rand und unter dem Text.

5. 1. Kreise alle Personen und Orte ein.
a) von Zeile 1-7. b) von Zeile 8-18.
6. Markiere alle Plusquamperfekt-, Imperfekt-, Futur-, Präsens- und Perfektformen in verschiedenen Farben und bestimme jeweils die Person (1./2./3. Sg., 1./2./3. Pl.)
a) von Zeile 1-7. b) von Zeile 8-18.
7.
a) Klammere die zwei Relativsätze und die zwei Acl in Zeile 1-7 ein.
b) Klammere den Acl in Zeile 8-18 ein.
8. Übersetze a) Zeile 1-7 / b) Zeile 8-18 den Text in angemessenes Deutsch.

1 Croesus, rex Lydorum¹, se beatissimum² omnium hominum esse
2 puta**bat**. I Nam multas et magnas regiones vicer**at**. I Tamen Solon
3 philosophus³, I qui hospes Croesi fuer**at**, I regi dix**er**at: I
4 „Nemo⁴ ante mortem beatus⁵ est.“ I
Das wiederum hatte Krösus, der über sagenhaft großen Reichtum
verfügte, dem Gast nicht glauben wollen. Vielmehr vergrößerte er
durch weitere Eroberungen seine Macht.
5 Croesus ne copias Persarum⁶ quidem time**bat**, I qui **erant** Lydorum
6 propinqui: I „Persas vinc**am**. I Antea autem legatos Delphos petere
7 et Pythiam rogare iube**bo**.“ I
8 Et Pythia Croeso respond**it**: I „Si Halyn fluvium⁷ transib**is**, I magnum
9 regnum dele**bis**.“ I Croesus iis verbis gaude**bat**; I nam cogita**bat**: I
10 „Si Halyn transib**o**, I Persas vinc**am**.“ I
11 Itaque cum militibus Halyn fluvium transib**it** I et proelium cum Persis
12 inib**it**. I Sed Persae copias Lydorum celeriter superav**erunt**. I
13 Croesum captivum ad Cyrum, regem Persarum, dux**erunt**. I
14 Cyrus milites suos Croesum flammis dare iuss**it**. I
15 Tum Croesus verba Pythiae intellex**it**: I
16 Halyn fluvium transier**at** I – et regnum suum dele**ver**at. I
17 Et sortem suam doluit, I quia cognov**it**: I
18 Nemo ante mortem beatus est**.** I

rex, regis m. - König; **beachte den Acl** (se - er);
omnium hominum - aller Menschen; putare - glaube;
nam - denn; multi, multae, multa - viele; magnus, a,
um - groß; regiones - Gebiete; vincere, vinco, vici -
besiegen; tamen - dennoch, trotzdem; hospes
Croesi - ein Gast des Croesus; fuerat (= Plusquamperfkt. von esse); regi - dem König; dicere -
sagen; ante - vor; mors, mortis f. - Tod;

ne... quidem - nicht einmal; copias - Truppen;
timere, timeo, timui - fürchten; erant (Imperfekt von
esse); Lydorum propinqui - die Nachbarn der Lyder;
Persas - die Perser; vincam - ich werde besiegen;
antea - vorher; autem - aber; legatos - Gesandte;
Delphos - (die Stadt) Delphi; petere - aufsuchen;
rogare - (be-)fragen; iubere, iubeo, iussi (**beachte
den Acl**) - befehlen;

respondere - (jemandem) antworten; si - wenn;
transire - überschreiten, hinübergehen (über);
magnum regnum - ein großes Königsreich; iis verbis
- über diese Worte; gaudere - sich freuen; cogitare -
nachdenken; Halyn - (den Fluss) Halys;

itaque - daher; cum militibus - mit seinen Soldaten;
fluvium - den Fluss; transire, transeo, transii -
überschreiten; cum Persis - mit den Persern;
proelium inire - eine Schlacht beginnen; sed - aber;
copias Lydorum - die Truppen der Lyder; celeriter -
schnell; superare - besiegen;
Croesum captivum - Krösus als Gefangenen; ad -
zu; Cyrus - Kyros (König der Perser); ducere, duco,
duxi - führen; milites suos - seine Soldaten;
flammis dare - den Flammen übergeben; iussit (von
iubere, siehe oben; **beachte den Acl**);
tum - dann; verba Pythiae - die Worte Pythias;
intellegere, intellego, intellexi - erkennen;
regnum suum - sein Königreich; delere, deleo, delevi
- vernichten;
sortem suam - sein Schicksal; dolere, doleo, dolui -
bedauern; quia - weil; cognovit - er erkannte; nemo -
niemand; ante - vor; mors, mortis f. - Tod; beatus -
glücklich.

(nach Herodot, Historien)

¹ Lydōrum der Lyder – ² beātissimus der glücklichste – ³ philosophus: Philosoph

⁴ nēmō niemand – ⁵ beātus glücklich – ⁶ copias Persarum die Truppen der Perser

⁷ Halyn (Akk. Halyn) fluvium den Fluss Halys (kleinasiatischer Grenzfluss zwischen Lydien und Persien)

⁸ delēre (Perf. delēvī) vernichten

Schon fertig?

Möglichkeit 1: Suche dir eine Situation heraus und stelle diese bildlich dar.

Möglichkeit 2: Gliedere den Text in Abschnitte und fasse diese kurz zusammen.